

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٨٢ لسنة ٢٠١٧

بالموافقة على الخطابات المتبادلة بين حكومتى جمهورية مصر العربية

والجمهورية الإيطالية بشأن المنحة المقدمة من الحكومة الإيطالية

لإعادة تأهيل متحف الفن الإسلامى فى القاهرة

والموقعة فى القاهرة بتاريخى ٢٠ و ٢٩/٣/٢٠١٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابات المتبادلة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية

الإيطالية بشأن المنحة المقدمة من الحكومة الإيطالية بمبلغ ٨٠٠ ألف يورو لإعادة تأهيل

متحف الفن الإسلامى فى القاهرة ، والموقعة فى القاهرة بتاريخى ٢٠ و ٢٩/٣/٢٠١٦ ،

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ رجب سنة ١٤٣٨ هـ

(الموافق ٢٠ أبريل سنة ٢٠١٧ م) .

عبد الفتاح السيسى

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١١ شوال سنة ١٤٣٨ هـ

(الموافق ٥ يوليو سنة ٢٠١٧ م) .

السيد / ماركو بلاسير

مدير مكتب القاهرة - الوكالة الإيطالية للتعاون التنموى

يشرفنى إحاطة سيادتكم بتلقى خطابكم المؤرخ ٢٠ مارس ٢٠١٦، والمتضمن ما يلى :

"معالي الوزيرة"

"أتشرف بإفادة الحكومة المصرية ، ممثلة فى وزارة التعاون الدولى ، بأن حكومة جمهورية إيطاليا ، ممثلة فى وزارة الخارجية والتعاون الدولى الإيطالية قد أتاحت منحة بمبلغ ٨٠٠ ألف يورو لإعادة تأهيل متحف الفن الإسلامى فى القاهرة ليتم تنفيذه من قبل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، حيث قد تم بالفعل إتاحة المنحة لصالح اليونسكو لتنفيذ المشروع المذكور .

يتمثل الهدف الرئيسى للمشروع المذكور فى المساهمة فى تجديد وإعادة تأهيل المعروضات ، وصالات العرض ، وواجهات العرض ، بالإضافة إلى تدريب مرممى المتحف وإعادة تأهيل واجهات العرض الموجودة بالفعل خلال عام بدءاً من تاريخ توقيع الاتفاق .
وبناءً على انتهاء الحكومة المصرية من الإجراءات الداخلية لدخول الخطابين المتبادلين حيز النفاذ ، سنعتبر أن كلا الطرفين قد وافقوا على المضى قدماً نحو توقيع الاتفاق التنفيذى بين وزارة الآثار واليونسكو .

وإذ أنتهز هذه الفرصة لأعبر لسيادتكم التأكيد على خالص تقديرى .

تم بأصلين باللغة الإنجليزية" .

كما يشرفنى إفادة سيادتكم بأن جمهورية مصر العربية ممثلة فى وزارة التعاون الدولى توافق على مضمون الخطاب المشار إليه بعاليه .

برجاء قبول فائق الاحترام

تم بأصلين باللغة الإنجليزية .

الدكتورة / سحر نصر

وزيرة التعاون الدولى

Marco Platzer

Head of Cairo Office

Italian Agency for Development Cooperation Office in Cairo

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter dated March 20th, 2016 which reads as follows:

“I have the honor to inform the Ministry of International Cooperation that the Government of the Italian Republic, represented by the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, availed a grant amounting 800 thousand Euros to rehabilitate the Museum of Islamic Art in Cairo to be implemented by United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), which has been already disbursed in favor of UNESCO to implement the said project.

The grant will be utilized for the renovation and rehabilitation of the exhibited objects, exhibition areas and show cases, in addition to training of the museum conservators and rehabilitation of existing show cases, of the museum of Islamic Art in Cairo within a year starting the date of signing the implementing agreements.

Upon completion of the Egyptian internal procedures for the entry into force of this exchange of letters, we will consider that both parties agree on proceeding on signing the implementing agreement between Ministry of Antiquities and UNESCO.

I would like to seize this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest considerations.

Done in two English originals”.

I have the pleasure to notify you that the Government of the Arab Republic of Egypt represented by the Ministry of International Cooperation accepts the content of the above mentioned letter.

Kindly accept the assurance of highest considerations

Done in two English originals.

قرار وزير الخارجية

رقم ٣٨ لسنة ٢٠١٧

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم ١٨٢ الصادر بتاريخ ٢٠/٤/٢٠١٧
بالموافقة على الخطابات المتبادلة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية الإيطالية
بشأن المنحة المقدمة من الحكومة الإيطالية لإعادة تأهيل متحف الفن الإسلامى فى القاهرة ،
والموقعة فى القاهرة بتاريخى ٢٠ و ٢٩/٣/٢٠١٦ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠/٤/٢٠١٧ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

تُنشر فى الجريدة الرسمية الخطابات المتبادلة بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والجمهورية الإيطالية بشأن المنحة المقدمة من الحكومة الإيطالية لإعادة تأهيل متحف الفن
الإسلامى فى القاهرة ، والموقعة فى القاهرة بتاريخى ٢٠ و ٢٩/٣/٢٠١٦ ؛

ويُعمل بهذه الخطابات اعتباراً من ٢٣/٤/٢٠١٧

صدر بتاريخ ٢٠/٨/٢٠١٧

وزير الخارجية

سامح شكرى